# 科威特出口认证

Your Market Access to Kuwait



德国莱茵TÜV大中华区 TÜV Rheinland Greater China 服务热线 Hotline 4008831300/8009993668 +852 21921022 (中国香港 Hongkong)

service-gc@tuv.com www.tuv.com



# 科威特符合性安全体系 (KUCAS)

#### **Kuwait Conformity Assurance** Scheme

根据科威特于2006年发布的最新认证体系——科威特符合性安全体系(KUCAS),所 有管制产品出口到科威特必须具有科威特授权的颁证机构(CIB)颁发的技术验货报告 (TIR),才能进行清关。科威特符合性安全体系(KUCAS)是由科威特工业管理局 (PAI) 检验管制产品是否符合科威特相关技术要求的一套程序。

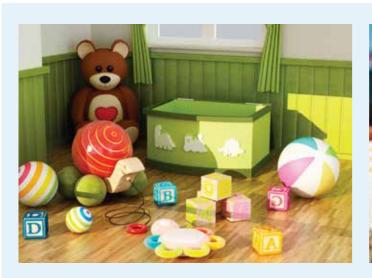
如果到达科威特港口的货物没有技术验货报告(TIR),货物抵港后要接受科威特工业管 理局(PAI)的科威特符合性安全体系(KUCAS)符合部门的检查,同时货物要接受科 威特工业管理局(PAI)实验室相关类别的测试。科威特只有一间国家实验室,测试时间 很长并且无法保证。

德国莱茵TÜV自2008年12月起,就已获得科威特工业管理局授权,是官方认可的检测和 发证机构,代表科威特政府对进口商品进行符合性评估,并对符合标准的合格产品颁发 最终的技术验货报告(TIR)。

According to the Kuwait Conformity Assurance Scheme (KUCAS) implemented in 2006, all shipments of regulated products arriving at Kuwaiti ports require a Technical Inspection Report (TIR) issued by an approved Certification Inspection Body (CIB) in Kuwait for release. The KUCAS scheme constitutes a set of procedures implemented by the Kuwaiti Public Authority for Industry (PAI) to verify the compliance of all regulated products with the applicable technical regulations of Kuwait.

If a shipment arrives at a Kuwaiti port without a TIR, the consignment will be inspected by PAI's KUCAS Conformity Unit or tested by the local PAI laboratory in Kuwait for the respective product category. As there is only one national laboratory in Kuwait, products face a long delay before they will be tested and released.

TÜV Rheinland has been accredited as a CIB by the PAI of Kuwait since December 2008, and is thus able to conduct conformity assessments and issue TIRs for qualified imported goods on behalf of the Kuwaiti government.





# 德国莱茵TÜV, 您值得信赖的合作伙伴

## TÜV Rheinland is your reliable partner

通过德国莱茵TÜV进行申请,您可从中获益

- 德国莱茵TÜV科威特分公司可提供本地化的支持服务
- 仅需一次文件准备、一次测试即可享有我们的一站式服务
- 我们的测试报告得到了国际买家的高度认可
- 我们遍布全球服务网络可助您进一步开拓全球市场

You will benefit from our service in the following ways

- Localisation and support by Arabic-speaking staff in TÜV Rheinland's Kuwait office
- Our one-stop service with one test and one-time document preparation saves you time and money
- Our test reports are recognised by overseas buyers
- Our global service network facilitates greater global market access

#### 产品范围

### Product scope

- 玩具
- 电子电气产品
- 汽车
- 化学制品
- 其他(纸巾、三聚氰胺等
- 建筑材料



- Electrical and electronics
- Automotive
- Chemical
- Others (facial paper and melamine etc.)
- Building materials

#### 服务流程

#### Service procedure

文件准备 Document preparation

测试(如必要) Testing (if required)

装运前检验 Pre-shipment inspection



颁发TIR **Issue TIR** 



进入科威特 Export to Kuwait

### 相关技术信息

- 在室外使用的设备需通过热带环境高温测试(45°C)
- 科威特官方电压为240V,频率为50Hz,插头需符合BS 1363或BS 546标准
- 铭牌要求使用英文和阿拉伯文
- 大部分产品需标注生产日期,但原产国必须被标明(如果 产品本身无法标注,可体现在外包装或其它文件资料上)
- 终端消费品需同时具备英文和阿拉伯文说明书(专业用途/ 工业用途的产品除外)
- 产品的任何图文不得使用有触犯伊斯兰教的语言和图案

#### Technical information

- Equipment intended for outdoor use must be tested in accordance with tropical climate conditions (45°C)
- Rated voltage in Kuwait is AC 240V/50Hz. Power plugs should comply with BS 1363 or BS 546
- Marking in both Arabic and English is required
- Most products are required to be marked with the year of manufacture. Marking with the country of origin is compulsory. This information can be shown on the packaging or in the documentation if there is insufficient space on the products themselves
- User manuals in both Arabic and English are required for consumer end products (not applicable to professional/industrial
- Any pictures, texts or objects that are offensive to the Islamic religion are strictly prohibited